

Integritatea lanțului de aprovizionare – Ce să verifici înainte de a cumpăra online tratamentul pentru hepatita C

activitatea de traducere a fost efectuată în regim de voluntariat de către un utilizator înregistrat pe platforma <http://fixhepc.com>. Deși traducătorul a depus cele mai bune eforturi pentru a furniza o traducere de acuratețe ridicată, acesta nu își poate asuma responsabilitatea asupra ei, în caz de dubii ori în scop de clarificare, textul original, în limba engleză, putând fi consultat la adresa sursă: <http://fixhepc.com/getting-treated/supply-chain-integrity.html>

De ce ar trebui să fii preocupat de integritatea lanțului de aprovizionare?

Înainte de a lua decizia de a importa medicamente fie din China, Bangladesh sau India, ar trebui să acorzi atenția cuvenită integrității lanțului de aprovizionare, sau altfel zis, cum poți fi sigur că medicația pe care ai comandat-o și plătit este într-adevăr ceea ce ai nevoie?

Medicamentele pentru hepatita C invită în special escrocii online din cauza prețului incredibil de mare al medicamentelor originale (de ex. tratamentul Harvoni costă în Statele Unite 94.000 \$). Înainte de a cumpăra orice medicament de pe Internet, este important să verificați persoanele cu care aveți de-a face.

Cum pot verifica un furnizor de medicamente on-line?

Google

Cu ajutorul Google verificarea unei companii este gratuită și rapidă. De exemplu, dacă tastezi "fixhepc înșelătorie" (n.r. „fixhepc scam”), nu veți găsi nici o plângere și <http://www.scamadviser.com/is-fixhepc.com-a-fake-site.html> (care returnează pe prima pagină) oferă în prezent acestui site un rating de încredere de 69%.

Supply Chain Integrity - What to check before buying Hepatitis C drugs online -

the translation activity was carried out on a voluntary basis by a user registered on the platform <http://fixhepc.com>. Although the translator has made best efforts to provide a translation of high accuracy, no responsibility is assumed for it, in case of doubt or for clarification purposes, the original text in English, can be found at the source address: <http://fixhepc.com/getting-treated/supply-chain-integrity.html>

Why should you be concerned with supply chain integrity?

Before making the decision to import medication from either China, Bangladesh or India you should give due consideration to supply chain integrity, or in English how can you be certain the medication you have ordered and paid for is indeed what you need?

Hepatitis C medications are especially inviting for online scammers due to the incredibly high price tag of the original medications (Harvoni treatment in the US, for example, costs \$94,000). Before buying any medications over the Internet, it is important to check out the people with whom you are dealing.

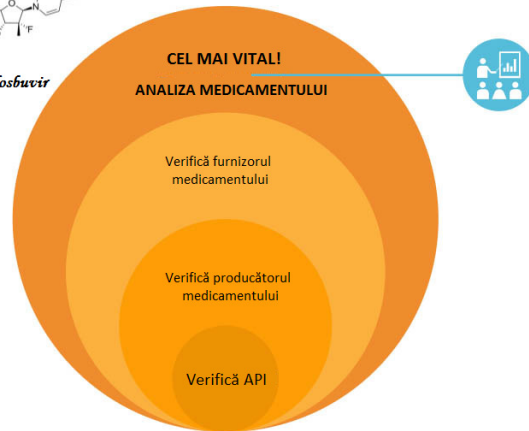
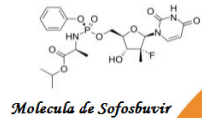
How can I check out an online drug supplier?

Google

Using Google to check out a company is free and fast. For example if you type in "fixhepc scam" you won't find any complaints and <http://www.scamadviser.com/is-fixhepc.com-a-fake-site.html> (which turns up on the first page) currently gives this site a 69% trust rating.

CUMPĂRAREA DE MEDICAMENTE ONLINE

CE ASPECTE SĂ VERIFICI ATUNCI CÂND CUMPERI ONLINE
MEDICAMENTE PENTRU HEPATITA C SAU ALTE MEDICAMENTE



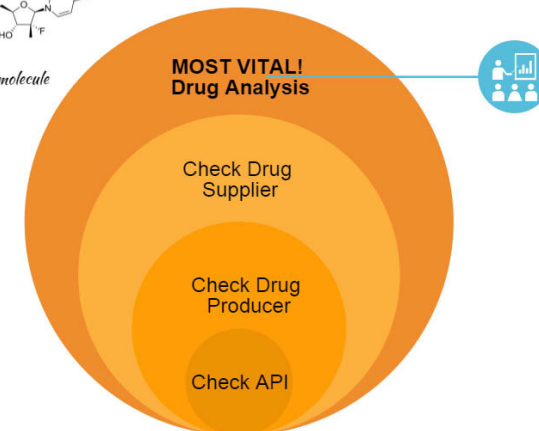
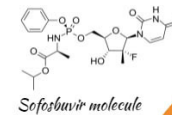
Analiza medicamentului este singurul mod prin care poti fi sigur că primești ceea ce ai plătit

Verifică producătorul de API

Lanțul de aprovizionare trebuie să înceapă cu achiziția de către producătorul de medicamente a ingredientului farmaceutic activ (API) - cum ar fi sofosbuvir și ledipasvir în cazul medicamentelor pentru hepatita C. Asigurați-vă că API-ul care se află în medicamentele pe care le achiziționați a fost făcut de o companie cu reputație. Astfel de informații sunt uneori dificil de găsit; încercați să verificați

Buying Drugs Online

What things you have to check when buying
Hepatitis C and other drugs ONLINE



Drug Analysis is the only way you can be sure you're getting what you paid for.

Check the API manufacturer

Supply chain should start with buying of active pharmaceutical ingredient (API) by drug producer - such as sofosbuvir and ledipasvir in the case of Hepatitis C medications. Make sure that API that went into the drugs you're purchasing was made by a reputable company. Such information is sometimes difficult to find; try checking the website of online drug supplier which API manufacturer they

pe site-ul online al furnizorului de medicamente cu care producător de API se află în parteneriat și examinează producătorul în detaliu - sunt reglementați în mod periodic de către autoritățile naționale, au existat scandaluri în trecut (puteți utiliza Google pentru a afla astfel de informații), este considerat drept un producător API respectabil și credibil?

Verifică producătorul medicamentului

Nu este neobișnuit ca furnizorul de medicamente on-line să nu fie aceeași companie ca producătorul de medicamente. Adică, producătorul de medicamente creează medicamentele și de obicei le comercializează și le vinde pentru sine. De exemplu, Pfizer, care produce Viagra vinde Viagra, dar canalul lor de vânzare este ceea ce poate considera drept canal regulat – doar cu rețeta de la un medic local și o puteți cumpăra de la farmacia locală.

Furnizorii de medicamente online utilizează o rută diferită pentru vânzări - vânzarea on-line, care prin comparație este mai puțin reglementată și ține de cumpărătorii (pacienții) înșiși să judece corect credibilitatea vânzătorului. Cu toate acestea, de pe site-ul vânzătorului trebuie să fie evident care companie a produs medicamentele actuale. În cazul în care o companie de renume, cum ar fi Pfizer, GSK, Novartis și așa mai departe este producătorul, atunci puteți fi cel puțin în parte încrezător cu privire la integritatea medicamentelor. În cazul în care, pe de altă parte, producătorul de droguri este o companie cu reputație îndoielnică, vi se recomandă să aveți grijă atunci când cumpărați. Fără capacitatea de a analiza și de a controla medicamentele pe care le cumpărați, sunteți o țintă ușoară pentru înșelătorii de medicamente on-line.

Verifică furnizorul de medicamente / vânzătorul

În mod evident verificarea furnizorului online, căruia sunteți pe cale să îi trimiteți banii, este de o importanță capitală. Puteți obține destul de multe informații de pe site-ul lor, dar întotdeauna să fiți conștienți de faptul că informația a fost scrisă de către compania însăși și s-ar putea să nu fie credibilă. O metodă excelentă pentru a verifica integritatea furnizorului de medicamente online este de a găsi recenzii obiective despre companie. Pe scurt, în cazul în

have partnership with and look into the manufacturer in detail - are they regularly regulated by national authorities, were there any scandals in the past (you can use Google to find out such news), are they considered a respectable and credible API manufacturer?

Check the drug manufacturer

It is not uncommon that online drug supplier is not the same company as drug producer. Namely, drug producer creates the drugs and usually markets and sells them itself. For example, Pfizer who produces Viagra sells Viagra but their selling channels is what one might consider regular channel - via prescription by a doctor only and you can buy it at your local pharmacy.

Online drug suppliers are using a different route for sales - online selling which is in comparison way less regulated and it is on buyers (patients) themselves to correctly judge the credibility of the seller. However, from the sellers website it has to be evident which company produced the actual drugs. If a reputable company such as Pfizer, GSK, Novartis and so on is the producer, then you can be at least partly confident about the integrity of the medicines. If, on the other hand, the drug producer is a company of questionable reputation, you are advised to take care when buying. Without the ability to analyse and control the drugs you buy, you are an easy target for online drug scam.

Check Drug Supplier/Seller

Obviously checking the online supplier you're about to send you money to is of paramount importance. You can gather pretty much any information on their website but always be aware that the information there was written by the company itself and might not be credible. One great method for checking the integrity of online drug supplier is to find objective reviews of the company. In short, if they are a credible drug supplier, there are bound to be people who are

care un furnizor de medicamente este credibil, ar putea exista oameni, care sunt mulțumiți de serviciul lor, ce vor face online cunoscută opinia lor. În cazul în care nu puteți găsi mărturii despre calitatea serviciilor din partea clienților, aceasta ar putea însemna că societatea abia începe să își construiască o reputație ori este o înșelătorie pur și simplu.

Luând Viagra ca exemplu, acest articol din Forbes sugerează că până la 77 la Sută din Viagra Cumpărată online ar putea fi falsă și posibil periculoasă, arată studiile (<http://www.forbes.com/sites/melaniehaiken/2013/09/12/buying-viagra-online-its-very-likely-fake-and-possibly-dangerous-new-data-say/>). Când vă gândiți că medicamentele pentru hepatita C sunt de peste 10 ori mai scumpe, puteți ghici că stimulentele financiare pentru a vinde falsuri sunt de cel puțin de 10 ori mai multe. În cazul în care nu se întâmplă deja, se va întâmpla în curând.

Testarea medicamentelor - Un Pas Vital

Să luăm un scenariu: Un pacient cu hepatită C, care are nevoie de medicamente, comandă medicația bazată pe sofosbuvir de la un furnizor de medicamente online. Efectuează plata și după două săptămâni primește pastilele sofosbuvir, livrate acasă prin curier, pentru o fracțiune din cost. Pastilele sunt albe și par autentice. După 12 săptămâni în care a luat medicamentele, testele de sânge arată că nu există semne că hepatita C a fost vindecată; ba chiar mai mult, încărcătura virală este chiar mai mare, iar îmbolnăvirea ficatului progresează ca înainte.

Acesta este un scenariu perfect plauzibil. Un pacient a cumpărat pastilele, eticheta de pe cutie precizează "400mg sofosbuvir", iar pastilele arătau ca niște pastile. Drept rezultat, a pierdut 3 luni de timp, starea ficatului s-a înrăutățit, iar impactul emoțional al gândului că nici tratamentul cu medicamentul minune nu îl va ajuta, este devastator. Un astfel de pacient ar putea chiar să îi spună medicului său că noua medicație bazată pe sofosbuvir nu funcționează pentru el și să refuze tratamentul ulterior.

Iată o realitate - nimeni nu poate judeca, doar uitându-se la ele, dacă pastilele conțin ceea ce spun că ar trebui să conțină. Nici medicul nici farmacistul nu pot

satisfied with their service who will make their opinion known online. If you can't find testimonials about the quality of service by some customers, it might mean that the company is only starting to build a reputation or it is a plain out scam.

Taking Viagra as an example this article from Forbes suggests Up To 77 Percent Of Viagra Bought Online May Be Fake, And Possibly Dangerous, Research Shows (<http://www.forbes.com/sites/melaniehaiken/2013/09/12/buying-viagra-online-its-very-likely-fake-and-possibly-dangerous-new-data-say/>). When you consider that Hepatitis C medications are over 10 times as expensive you can guess that the financial incentives to sell fakes are at least 10 times more. If it's not happening already it will be soon.

Testing the drugs - A Vital Step

Here is a scenario: A Hepatitis C patient with a need for medication orders sofosbuvir-based regimen from an online drug supplier. The payment goes through and after two weeks he gets sofosbuvir pills mail delivered to his doorstep for a fraction of the cost. Pills are white and seem authentic. After 12 weeks of taking the medications his blood test shows that there are no signs of Hepatitis C being cured; what is more, virus load is even higher and the liver damage is progressing as before.

This is a perfectly pleasurable scenario. A patient bought the pills, the notice on the box said 'sofosbuvir 400mg' and the pills were pill-like. As a result, he lost 3 months of time, his liver is worse and the emotional toll of thinking that even the wonder drug regimen is not going to help him is devastating. Such a patient might even tell his doctor that the new sofosbuvir-based regimen doesn't work for him and refuse further treatment.

Here is a fact - no one can judge if the pills contain what it says they should contain just be looking at them. No doctor or pharmacist can assure the

asigura integritatea medicamentelor înainte de ale testa mai întâi cu tehnici analitice farmaceutice. Fără testare, vă plasați încrederea în fiecare persoană care a manipulat produsul în cadrul lanțului de aprovizionare de la instalația de fabricație și până la tine.

La FixHepC Buyers Club suntem pe deplin conștienți de cât de importantă este testarea medicamentelor. Am analizat medicamentele sofosbuvir, ledipasvir, daclatasvir și ribavirină pe care le procurăm, cu tehnici analitice RMN de ultimă oră și am constatat că acestea conțin exact ceea ce spune pe etichetă. Cu toate acestea, pentru a asigura că pacienții noștri primesc medicamente credibile, noi oferim testarea analitică pentru fiecare medicament pe care îl oferim. În acest fel, noi și pacienții noștri pot fi cu adevărat încrezători cu privire la integritatea medicamentelor cu care avem de-a face.

Deși este convenabilă procurarea de medicamente care sunt deja încapsulate sub formă de tabletă sau capsulă, acest lucru poate face testarea dificilă, deoarece ele nu conțin o singură substanță pură potrivită pentru o astfel de testare.

Integritatea lanțului de aprovizionare a medicamentelor pentru hepatită C cumpărate online

Dacă ești un optimist, ai putea crede că nu se va întâmpla. Dacă ești un pesimist, vei citi „Fabrică de medicamente false pentru hepatită C percheziționată” (<http://www.thenews.com.pk/Todays-News-6-304343-Factory-making-fake-Hepatitis-C-drug-raided>) și înarmează-te cu informația că nu sunt doar inevitabile, ci se și întâmplă deja. Problema se va agrava în timp.

Vă rugăm să acordați o mare atenție acestei probleme și vedeți cum medicația importată poate fi comparată cu un standard de referință (<http://fixhepc.com/blog/item/16-testing-provisions-patient-safety.html>).

integrity of the medicines before testing them with pharmaceutical analytical techniques first. Without testing you are placing your trust in every person who has handled the product in the supply chain between the manufacturing plant and you.

At FixHepC Buyers Club we are fully aware of how important testing the drugs is. We have analysed sofosbuvir, ledipasvir, daclatasvir and ribavirin medicines we procure with a state of the art NMR analytical techniques and found they contain exactly what it says on the label. However, in order to ensure our patients get credible medications, we provide analytical testing of every medicine we provide. In such a way, we and our patients can truly be confident about the integrity of the medicines we're dealing with.

While it is convenient to source medication that is already encapsulated in tablet or capsule form, this can make testing difficult because they do not contain a single pure substance suitable for such testing.

Supply chain integrity of Hepatitis C drugs bought online

If you're an optimist, you might think it won't happen. If you're a pessimist, you'll read Factory making fake Hepatitis C drug raided (<http://www.thenews.com.pk/Todays-News-6-304343-Factory-making-fake-Hepatitis-C-drug-raided>) and be armed with the knowledge that not only is it inevitable, but it is also already happening. The problem will only get worse with time.

Please give this issue very careful consideration and see how imported medication can be compared to a reference standard (<http://fixhepc.com/blog/item/16-testing-provisions-patient-safety.html>).